

FUJIFILM

instax SQUARE 2™

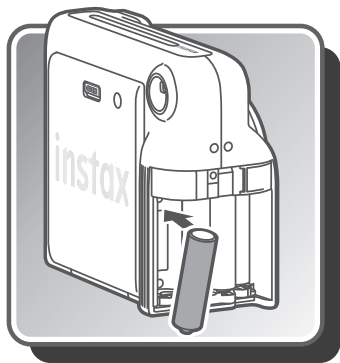
INSTANT CAMERA



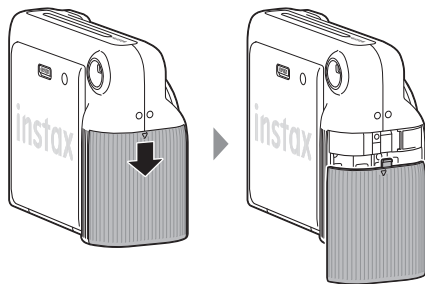
Руководство пользователя/меры предосторожности

**Соблюдайте осторожность при работе с
картриджем фотобумаги моментальной
печати instax™ SQUARE**

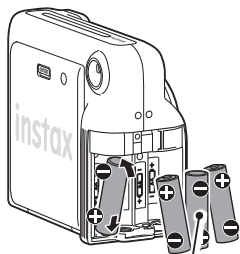
RU Не открывайте крышку отсека для фотобумаги до тех пор, пока вся фотобумага не будет использована; в противном случае фотобумага засветится и станет белой. Фотобумагу больше нельзя использовать.



1

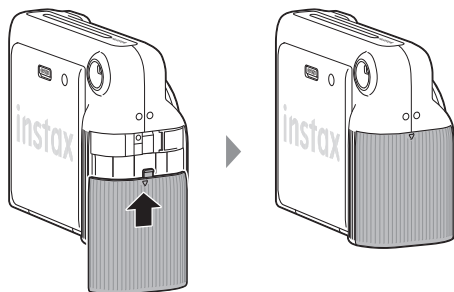


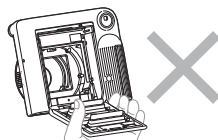
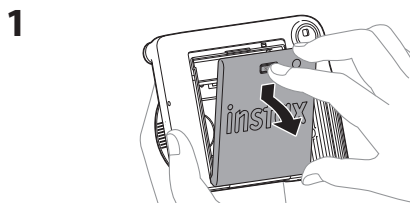
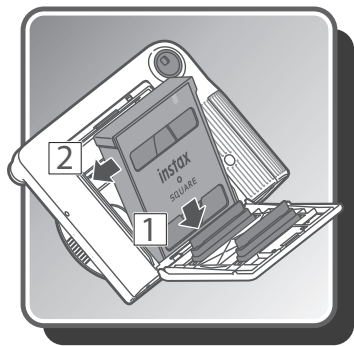
2



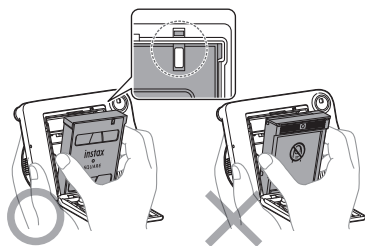
4 щелочные батареи размера AA (LR6) или
4 никель-металл-гидридные батареи размера AA (HR6)

3

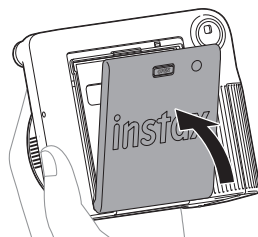




2

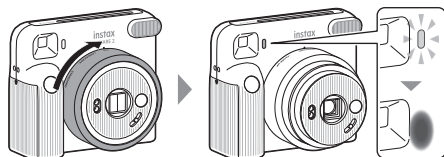


3

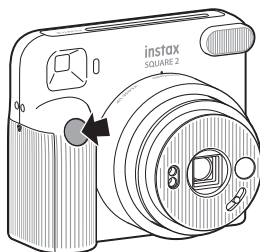




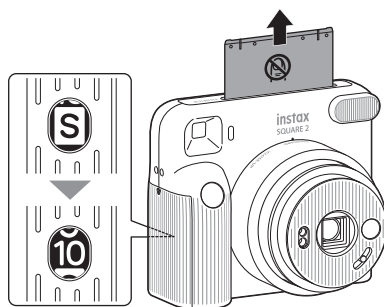
1

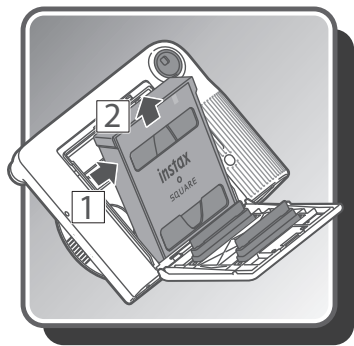


2

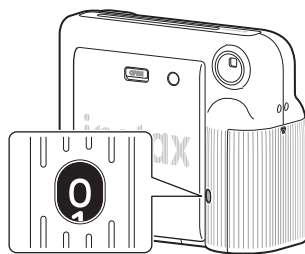


3





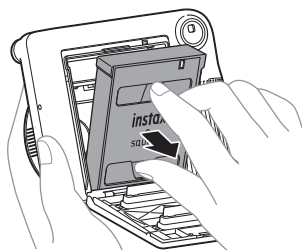
1



2



3



Перед использованием

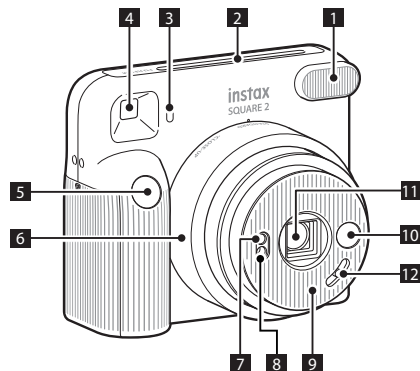
Перед использованием камеры проверьте следующее:

Прилагаемые аксессуары

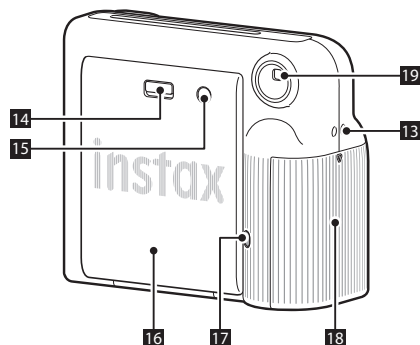
- Наручный ремень (1)
- Щелочные батареи размера AA (LR6) (4)
- Руководство пользователя (1)

Наименования деталей

Спереди



Сзади



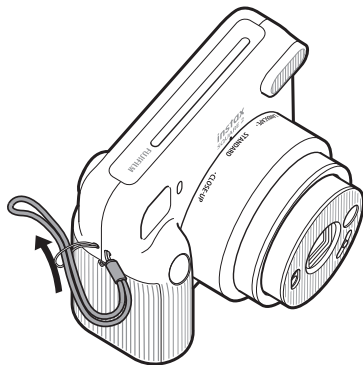
- 1 Вспышка
- 2 Отверстие для вывода отпечатков
- 3 Индикатор зарядки вспышки
- 4 Видоискатель (Лицевая сторона)
- 5 Кнопка спуска затвора
- 6 Кольцо объектива
- 7 Датчик света автоматической экспозиции
- 8 Датчик освещения вспышки
- 9 Корпус объектива
- 10 Зеркальце для селфи
- 11 Крышка объектива / объектив
- 12 Переключатель фильтра Mood Filter
- 13 Проушина для ремешка
- 14 Блокиратор крышки отсека для фотобумаги
- 15 Окно подтверждения загрузки фотобумаги
- 16 Крышка отсека для фотобумаги
- 17 Счетчик фотобумаги
- 18 Крышка батарейного отсека
- 19 Видоискатель (Тыльная сторона)

● См. страницы 3–6, чтобы узнать, как вставлять/извлекать батареи и картриджи с фотобумагой instax™ SQUARE.

Крепление ремня

Прикрепите ремешок на руку, как показано ниже.

Надевайте ремешок на запястье при переноске камеры или фотосъемке, чтобы избежать падения камеры.

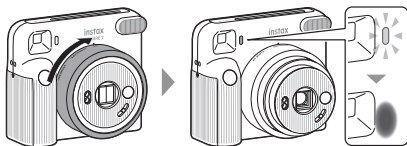


Как делать фотографии

Не открывайте крышку отсека для фотобумаги, пока не израсходуете всю фотобумагу. В противном случае оставшаяся фотобумага засветится, побелеет и ее нельзя будет использовать.

1 Включите камеру, повернув кольцо объектива.

- * Корпус объектива выдвигается. Когда индикатор зарядки вспышки перестанет мигать и загорится постоянным светом, вы готовы делать снимок.

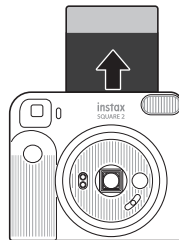


2 Держите камеру и смотрите в видоискатель, чтобы сфокусировать желаемую композицию, и нажмите кнопку спуска затвора.

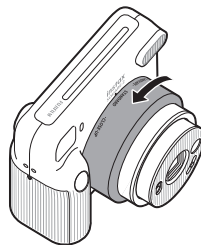
- * Индикатор зарядки вспышки мигает, указывая на то, что вспышка заряжается. Кнопку спуска затвора нельзя нажимать, пока вспышка заряжается.



- ### 3
- Когда звук извлекаемой фотобумаги затухнет, возьмитесь за край выведенной фотобумаги и извлеките ее. Счетчик листов фотобумаги уменьшается при каждом сделанном снимке в порядке убывания, начиная от «10». «0» будет отображаться, когда фотобумага закончится, и после последнего сделанного снимка.



- ### 4
- Закончив съемку, выключите камеру, повернув кольцо объектива в положение OFF.



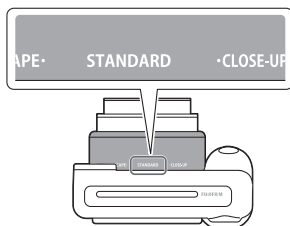
Если камера работает с перебоями, извлеките батареи при включенном питании, а затем снова вставьте их, чтобы перезагрузить камеру.

Съемка в зависимости от расстояния до объекта

Съемка в режиме STANDARD

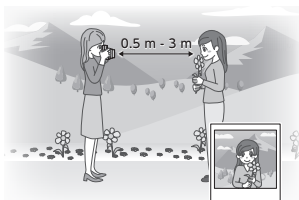
Режим STANDARD подходит для съемки людей или сцен в помещении. Оптимальное расстояние до объекта составляет от 0,5 м до 3 м.

- 1 Поверните кольцо объектива в положение «STANDARD».



- 2 Держите камеру и смотрите в видоискатель, чтобы сфокусировать желаемую композицию, затем нажмите кнопку спуска затвора.

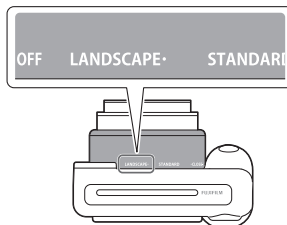
- * Оптимальное расстояние до объекта составляет от 0,5 м до 3 м.
- * Эффективная дальность действия вспышки составляет приблизительно 2,2 м.



Съемка в режиме LANDSCAPE

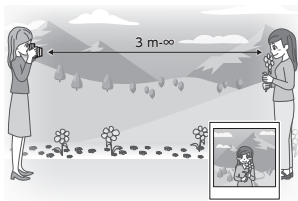
Режим LANDSCAPE подходит для съемки удаленных объектов, например пейзажей. Оптимальное расстояние до объекта составляет 3 м и более.

- 1 Поверните кольцо объектива в положение «LANDSCAPE».



- 2 Держите камеру и смотрите в видоискатель, чтобы сфокусировать желаемую композицию, и нажмите кнопку спуска затвора.

- * Оптимальное расстояние до объекта составляет 3 м и более.
- * Эффективная дальность действия вспышки составляет приблизительно 2,2 м.

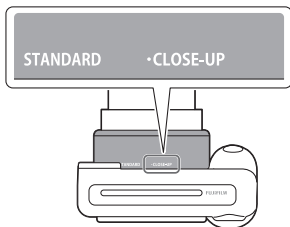


Съемка в режиме CLOSE-UP

Режим CLOSE-UP подходит для крупного плана, например для съемки еды или селфи. Оптимальное расстояние до объекта между 0,3 м и 0,5 м.

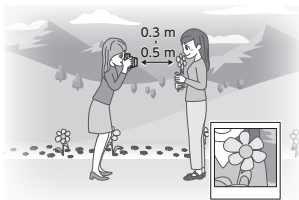
■ Способ съемки крупным планом

- 1 Поверните кольцо объектива в положение «CLOSE-UP».



- 2 Держите камеру и смотрите в видоискатель, чтобы сфокусировать желаемую композицию, и нажмите кнопку спуска затвора.

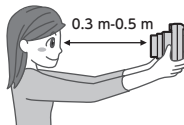
* Оптимальное расстояние до объекта составляет от 0,3 м до 0,5 м.



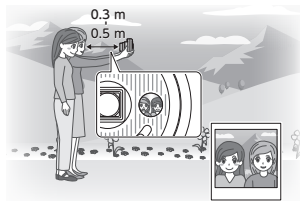
■ Съемка самого себя

Проверьте компоновку кадра с помощью зеркала для селфи, расположенного на передней части объектива, и сделайте снимок.

- 1 Поверните кольцо объектива в положение «CLOSE-UP».
- 2 Надежно удерживайте камеру так, чтобы лицо находилось на расстоянии от 0,3 м до 0,5 м от края объектива.



- 3 Проверьте композицию при помощи зеркала для селфи.



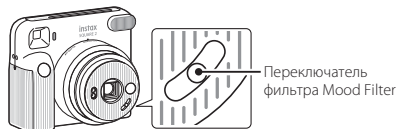
- 4 Нажмите кнопку спуска затвора.

Съемка с фильтром Mood Filter

Использование переключателя на передней панели камеры вставляет фильтр перед объективом, позволяя изменять цветовой тон и атмосферу ваших фотографий. Вы можете выбрать фильтры 'Cool' и 'Warm'.

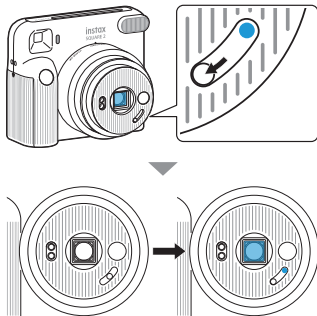
ВЫКЛ.

Когда переключатель находится в центральном положении, фильтр выключен.



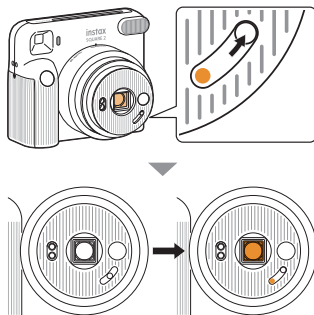
Cool

Передвиньте переключатель Mood Filter в нижний левый угол. Фильтр «Cool» устанавливается перед объективом, и на переключателе появляется синяя метка.



Warm

Передвиньте переключатель Mood Filter в верхний правый угол. Фильтр «Warm» устанавливается перед объективом, и на переключателе появляется оранжевая метка.



Меры предосторожности при фотосъемке

Меры предосторожности при работе с фотокамерой



Правильный способ держать камеру



Не закрывайте вспышку пальцами



Не закрывайте датчик освещения вспышки и датчик света автоматической экспозиции пальцами

- Следите за тем, чтобы пальцы и ремешок не закрывали датчик света вспышки, датчик света автоматической экспозиции, вспышку, объектив или прорезь для выброса пленки.
- При горизонтальной съемке держите камеру так, чтобы вспышка находилась сверху.
- Не фотографируйте в местах, где фотосъемка со вспышкой запрещена.
- Не держитесь за корпус объектива, когда держите камеру. Это может негативно сказаться на готовых фотографиях.
- Смотрите в видоискатель так, чтобы метка  в нем находилась по центру объекта съемки.
- Требуется проявлять осторожность и не прикасаться к объективу при нажатии кнопки спуска затвора.
- **При съемке в темноте, крепко держите камеру, чтобы предотвратить размытость, так как выдержка может быть длительной.**

Индикаторы ламп и устранение неполадок

Состояние индикатора зарядки вспышки	Описание
Горит	Готовность для снимка
Выкл	Камера выключена.
Медленное мигание	Зарядка вспышки. Подождите, пока индикатор зарядки не перестанет мигать, и загорится индикатор.
Попеременное медленное и быстрое мигание	Низкий заряд батареи.
Быстрое мигание	Произошла ошибка. • Замытие фотобумаги. • Неправильное положение кольца объектива • Другая ошибка
Проблема	Решение
Низкий заряд батареи	Замените батареи на новые
Застывшая фотобумага	Не вытаскивайте пленку силой. Извлеките батареи и вставьте новые. Затем можно будет извлечь фотобумагу.
Неправильное положение кольца объектива	Установите кольцо объектива в правильное положение.
Прочие	Возможная неисправность камеры. Извлеките и вставьте батареи вновь при включенном питании.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте данное изделие и его принадлежности для других целей, кроме фотосъемки.
- Данное изделие разработано с учетом безопасности, но, пожалуйста, внимательно прочтите следующие меры предосторожности, а затем используйте изделие правильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте этим инструкциям.

- ⚠ Никогда не пытайтесь разобрать данное изделие. Вы можете получить травму.
- ⚠ Не прикасайтесь к данному изделию, если его внутренняя часть оголена из-за падения и т.п. Это изделие оснащено высоковольтной схемой, которая может привести к поражению электрическим током.
- ⚠ Не прикасайтесь к изделию влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- ⚠ Если вы заметили какие-либо отклонения от нормы, например, камера (батареи) нагревается, выделяет дым или издает запах гари, немедленно извлеките батареи. Это может привести к возгоранию или ожогам (будьте осторожны, чтобы не обжечься при извлечении батарей).
- ⚠ Никогда не фотографируйте со вспышкой людей, едущих на велосипедах, за рулем автомобилей, на скейтбордах, верхом на лошадях и т.п. Вспышка может испугать и отвлечь людей или животных. Это может привести к несчастному случаю.
- ⚠ Если на камеру попадает вода или если вода, металл или любой посторонний предмет попадает внутрь нее, немедленно извлеките батареи, чтобы предотвратить риск перегрева или возгорания.
- ⚠ Не используйте данную камеру в местах, где присутствуют легко воспламеняющиеся газы или вблизи бензина, бензола, растворителя для краски или других нестабильных веществ, которые могут испускать опасные пары. Несоблюдение этого требования может привести к взрыву или пожару.
- ⚠ Храните изделие в недоступном для детей месте. Это может привести к травме.
- ⚠ Не разбирайте, не нагревайте батареи, не бросайте их в огонь и не допускайте короткого замыкания. Батареи могут разгореться.
- ⚠ Используйте только щелочные батареи типа AA (LR6) или никель-металл-гидридные батареи типа AA (HR6). При использовании других батарей может возникнуть повышение температуры или возгорание.

- ⚠ Храните батареи в недоступном для маленьких детей месте. Ребенок может случайно проглотить батарею. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на то, что если игнорировать или обращаться с ним неправильно, то это может привести к травме или физическому повреждению.

- ⚠ В случае внештатной работы камеры ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Вы можете получить травму.
- ⚠ Не прикасайтесь к каким-либо деталям внутри крышки отсека для фотобумаги. Это может привести к травме.
- ⚠ Не накрывайте и не оборачивайте камеру тканью или пледом. Это может привести к повышению температуры и деформации корпуса или возгоранию.
- ⚠ Использование вспышки слишком близко к глазам может привести к кратковременному ухудшению зрения. Будьте осторожны при съемке младенцев и маленьких детей.
- ⚠ Проявляйте осторожность при установке батарей AA, чтобы не допустить ошибок с полярностью $\oplus$ и $\ominus$. Это может привести к повреждению окружающей среды из-за поломок камеры или вытекания из нее электролита.
- ⚠ Не прикасайтесь к движущимся частям, находящимся внутри камеры. Вы можете получить травму.
- ⚠ Для батареек AA используйте щелочные или никель-металл-гидридные батареи. Не смешивайте щелочные и никель-металл-гидридные батареи. Не смешивайте старые батареи с новыми.

	Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза (ЕС) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и защиты потребителей. («CE» - это аббревиатура от Conformité Européenne.)
---	--

- Необходимые по закону обозначения соответствия нормативным требованиям расположены внутри крышки отсека для фотобумаги камеры.

Обращение

- Меры предосторожности при обращении с фотокамерой
 1. Не открывайте крышку отсека для фотобумаги до тех пор, пока вся фотобумага не будет использована; в противном случае фотобумага засветится и станет белой. Фотобумагу больше нельзя использовать.

2. Камера является точным инструментом, поэтому не подвергайте ее воздействию влаги, падения и ударов. Кроме того, не помещайте камеру в местах, подверженных воздействию песка или песка.
3. Для удаления грязи не используйте растворители, такие как растворитель для краски или спирт.
4. Любая грязь или пыль, попавшие в отсек фотобумаги, повлияют на качество печати. Не допускайте попадания грязи или пыли в отсек фотобумаги.
5. Не оставляйте камеру на длительное время в закрытом автомобиле, в жарких или влажных местах, на пляже или в аналогичных условиях.
6. Газ от средств против моли может повредить как камеру, так и фотобумагу. Избегайте их хранения в ящиках или замкнутых пространствах вместе с нафталином.
7. Диапазон рабочих температур для данной камеры составляет от +5 °C до +40 °C.
8. При съемке проявляйте осторожность, чтобы не нарушать права других лиц, такие как авторское право, права на защиту личной репутации и конфиденциальность, а также соблюдайте общественный порядок. Любые действия, нарушающие права других лиц или противоречащие общественному порядку или моральным принципам, или причиняющее неудобства, подлежат юридическим наказаниям и требованиям о возмещении ущерба.
9. Эта камера предназначена для бытового использования. Она не подходит для коммерческой съемки и других применений, где используется большое количество экземпляров.
10. Прежде чем использовать имеющийся в продаже ремень, проверьте его прочность. Будьте особенно осторожны при использовании ремней для мобильных телефонов и смартфонов, поскольку такие ремни предназначены для легких устройств.
11. Если фотокамера не используется в течение длительного времени, выньте батареи и храните их в месте, защищенном от влаги, тепла и пыли.
12. Очистите стекло видоискателя от грязи и пыли и т. п. с помощью груши и аккуратно протрите его мягкой тканью.

■ Меры предосторожности при печати



■ Обращение с фотобумагой instax™ SQUARE и фотографиями

Дополнительную информацию об обращении с фотобумагой и фотографиями см. в инструкциях, приведенных на упаковке фотобумаги для моментальной печати FUJIFILM instax™ SQUARE.

1. Храните фотобумагу в прохладном месте. В частности, не оставляйте фотобумагу в очень жарком месте, например, в закрытом транспортном средстве, на длительное время.
2. Не делайте отверстий в фотобумаге, не разрывайте и не разрезайте ее. Не используйте поврежденную фотобумагу.
3. Используйте фотобумагу как можно скорее после ее установки в камеру.
4. Если фотобумага хранилась в месте с очень низкой или высокой температурой, перед съемкой дайте ей адаптироваться к нормальной температуре.
5. Используйте фотобумагу до истечения срока годности, указанного на упаковке.
6. Избегайте проверки зарегистрированного в аэропорту багажа и другого сильного рентгеновского облучения. Неиспользованная фотобумага подвержена влиянию запотевания и т. п. Мы рекомендуем перевозить фотобумагу в самолетах в ручной клади (уточняйте информацию в соответствующем аэропорту).
7. Не допускайте воздействия на фотографии яркого света и храните их в прохладном и сухом месте.
8. Не режьте и не разбирайте фотобумагу instax™ SQUARE, так как в ней содержится черная щелочная паста. Проявляйте особую осторожность, чтобы она не попала в рот детям или животным. Также следите за тем, чтобы паста не касалась кожи и одежды.
9. Если вы случайно коснулись пасты, содержащейся в неиспользованной фотобумаге, немедленно смойте ее большим количеством воды. Если паста попала в глаза или рот, промойте пораженный участок тела и затем обратитесь за медицинской помощью. Щелочность этой фотопленки ослабевает примерно через 10 минут после извлечения фотографии из камеры.
10. Не храните фотографии в герметичных пакетах, так как это может вызвать обесцвечивание.
11. Не прикасайтесь к фотобумаге во время проявки.

■ Меры предосторожности при обращении с фотобумагой
Дополнительную информацию см. в инструкциях на упаковке фотобумаги для моментальной печати FUJIFILM instax™ SQUARE Instant Film.



Технические характеристики

Используемая фотобумага	Фотобумага для моментальной печати FUJIFILM instax™ SQUARE (продается отдельно)
Размер изображения	62 × 62 мм
Объектив	2 компонента, 2 элемента, $f = 65,75$ мм, 1:1,2,6
Видоискатель	Обратный видоискатель Галилея, 0,4х, с прицельной точкой
Диапазон съемки	От 0,3 м и более (CLOSE-UP: От 0,3 м до 0,5 м/STANDARD: От 0,5 м до 3,0 м/LANDSCAPE: От 3,0 м и более)
Затвор	Программируемый электронный затвор 1/2–1/400 сек. Медленная синхронизация при слабом освещении
Управление экспозиции	Автоматическое, Lv 5,0–15,5 (ISO 800)
Извлечение фотобумаги	Автоматически
Время проявки фотобумаги	Прибл. 90 секунд (зависит от температуры окружающей среды)

Вспышка	Вспышка постоянного действия (автоматическая регулировка света), время перезарядки: 7,5 секунды или менее (при использовании новых батарей), эффективная дальность действия вспышки: 0,3–2,2 м
Источник питания	4 щелочные батареи размера AA (LR6), емкость: прибл. 30 картриджей фотобумаги для моментальной печати instax™ SQUARE по 10 снимков в каждом на комплект новых батарей (зависит от условий эксплуатации) *Поставляемые батареи предназначены для первоначального использования. Когда они разрядятся, замените их новыми (4 щелочные батареи размера AA [LR6] или 4 никель-металл-гидридные батареи размера AA [HR6]). *Не смешивайте щелочные и никель-металл-гидридные батареи. *Марганцевые батареи использовать нельзя.
Время автоматического выключения питания	Через 5 минут
Прочие	Включает счетчик кадров и окно подтверждения картриджа фотобумаги
Размеры (Ш × В × Г)	139,0 мм × 119,5 мм × 71,0 мм
Масса	450 г (без батареек, заряженной плёнки instax™ SQUARE и прикрепленного ремешка)

Примечания по утилизации камеры



Утилизация электрического и электронного оборудования в частных хозяйствах
Утилизация использованного электрического и электронного оборудования
(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с раздельными системами сбора отходов)

Этот символ на изделии, в руководстве и на гарантийном талоне и/или на упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует отнести в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией данного изделия.

Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
В странах за пределами ЕС: Если Вы хотите утилизировать данное изделие, пожалуйста, свяжитесь с местными властями и спросите, какой способ утилизации будет правильным.



Этот символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что эти батареи нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Для покупателей в Турции:

ЕЭЗ соответствует Директиве

Информация для отслеживания в Европе

Производитель: FUJIFILM Corporation
7-3, Акасака 9-тёме, Минато-ку, Токио
Япония

Официальный представитель в Европе:
FUJIFILM Europe GmbH
Проспект Бальке-Дюрр 6, 40882 Ратинген
Германия

Импортер в ЕС: FUJIFILM Europe B.V.

Оуденстарт 1, 5047 ТК Тилбург

Нидерланды

product.safety.eu@fujifilm.com

Импортер в Великобритании: FUJIFILM UK Ltd.

Fujifilm House, Уитбред Уэй,

Бедфорд, Бедфордшир, MK42 0ZE

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

FUJIFILM, instax и instax SQUARE 2 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками FUJIFILM Corporation и ее аффилированных компаний.

© FUJIFILM Corporation, 2026. Все права защищены.

EN If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

DE Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

FR Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visitez le site Internet suivant.

ES Si tiene alguna pregunta sobre este producto, póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor de FUJIFILM autorizados o acceda al sitio web siguiente.

ZHT 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

KO 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹사이트를 방문하여 주십시오.

PT Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM, ou acesse o website abaixo.

RU Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, либо посетите следующий веб-сайт.

IT In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

NL Als u vragen heeft over dit product, neem dan contact op met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar onderstaande website.

PL Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM, albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

CS Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na oprávněného distributora či prodejce společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

SK Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

HU A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

UK Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до повноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

NO Hvis du har spørsmål om dette produktet, vennligst ta kontakt med en autorisert FUJIFILM-distributør, eller gå til nettsiden nedenfor.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN